

TÜRKİYE AKTİVİTE RAPORU

Ekim 2026

JCR-ER
EKONOMİK ARAŞTIRMALAR VE İŞ GELİŞTİRME

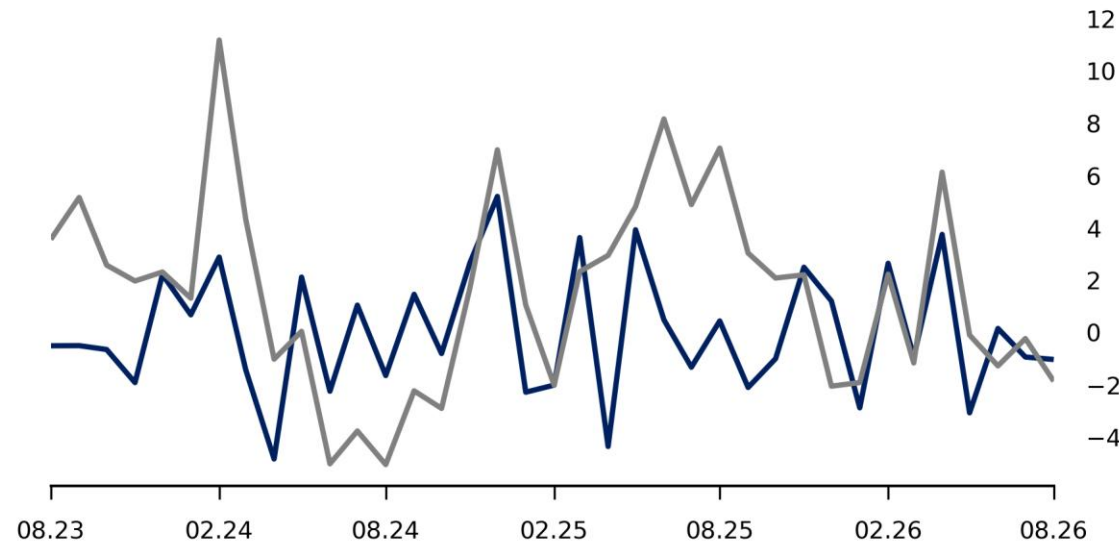
Sanayi Üretimi Gelişmeleri

Ağustos ayında mevsim ve takvim etkisinden arındırılmış sanayi üretimi aylık bazda 1.0% daralırken, oynak sektörler hariç yaptığımız hesaplamalara göre sanayi üretiminde aylık 0.8% düşüş görüldü. Ana faaliyet kollarına göre, elektrik, gaz ve buhar sektörü 3.3%, madencilik ve taş ocaklığı üretimleri ise 4.1% arttı. İmalat sanayinde ise yıllık bazda 2.5% düşüş gerçekleşti. İmalat sanayinde yer alan 24 alt faaliyet kolunun 16'sında aylık bazda azalış kaydedildi. İmalat sektöründe Ağustos ayında en sert daralma, 21.8% ile son dönemde üretiminde belirgin dalgalanmalar gözlenen diğer ulaşım araçları imalatı faaliyet kolunda görülürken ilgili sektörü aylık 8.8% düşüşle makine ve ekipmanların kurulumu ve onarımı sektörü takip etti. İmalat sanayi üretiminde en yüksek aylık artış bilgisayarların, elektronik ve optik ürünleri imalatında görüldü.

Sanayi Üretimi

(%)

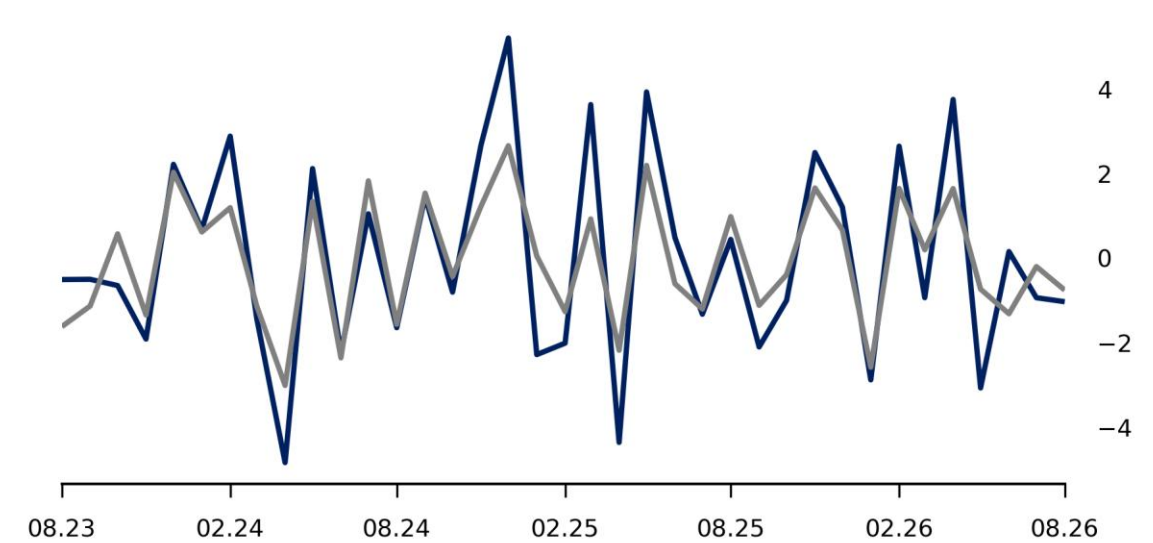
— Aylık Değişim — Yıllık Değişim



Sanayi Üretimi

(Aylık Değişim, %)

— Tüm Sektörler Dahil — Oynak Sektörler Hariç*



*Kayıtlı medya, bilgisayar-optik, temel eczacılık ve diğer ulaşım sektörleri dışlandığında sanayi üretimi

Kaynak: TÜİK, JCR-ER Araştırma

Sanayi Üretimi Eğilimi

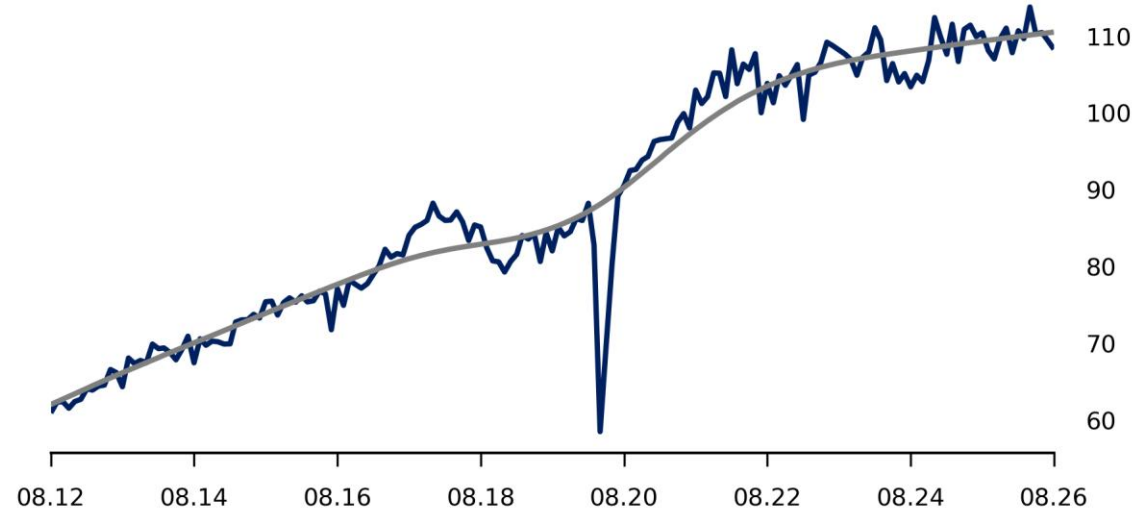
Aylık bazda oynak bir seyir gözlemlediğimiz sanayi üretiminde Ağustos ayında trendden sapma belirginleşti.

2026 üçüncü çeyrek açısından baktığımızda yıllık bazda son üç aydır daralmanın görüldüğü sanayi üretimindeki seyrin GSYİH büyümesini negatif etkilediğini görüyoruz. Sıkı finansal koşulların GSYİH üzerinde baskı unsuru olmaya devam ettiğini görmekteyiz.

Sanayi Üretimi

(2021 = 100)

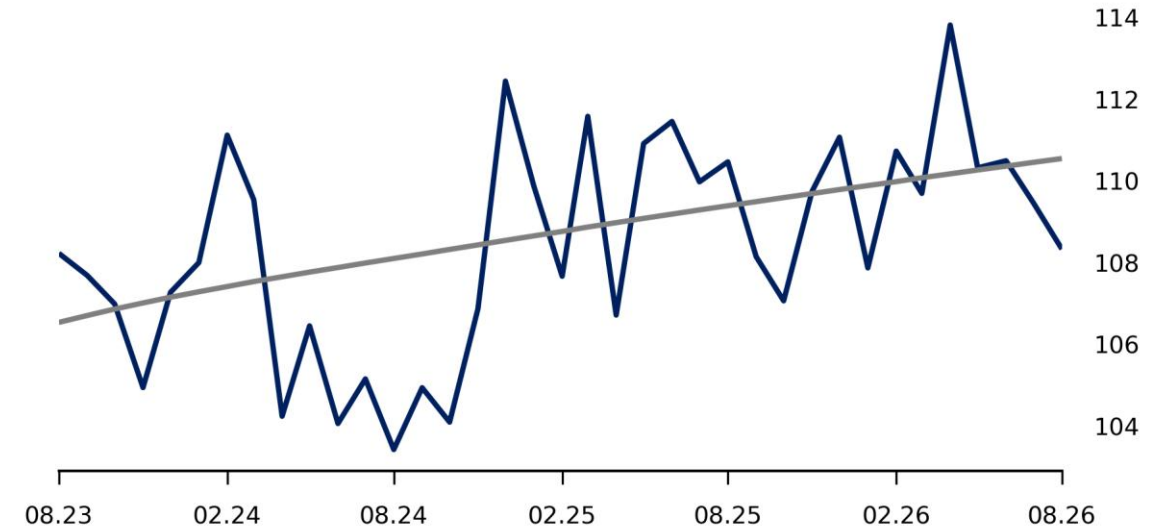
— Endeks — Trend



Sanayi Üretimi

(2021 = 100)

— Endeks — Trend



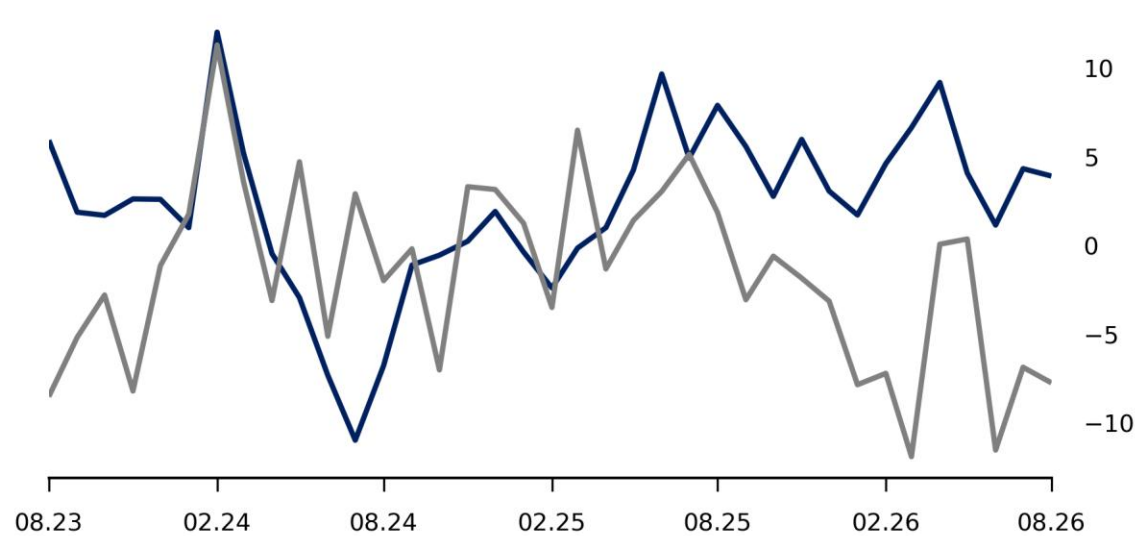
Sanayi Ciro Kırılımı

Ağustos ayında sanayi ciro endeksi aylık bazda 2.2% artarken, yıllık bazda 32.6% arttı. İlgili alt ÜFE endeksleriyle deflate edildiğinde, yıllık bazda yurt içi reel sanayi ciro endeksinin 3.9% arttığını, yurt dışı reel sanayi ciro endeksinin ise 7.8% azaldığını hesaplamaktayız. Bu durum, yurt içi talepte görülen yavaşlama işaretlerine rağmen büyümenin ağırlıklı olarak yurt içi talep tarafından desteklenmeye devam ettiğini gösteriyor.

Reel Sanayi Ciro

(Yıllık Değişim, %)

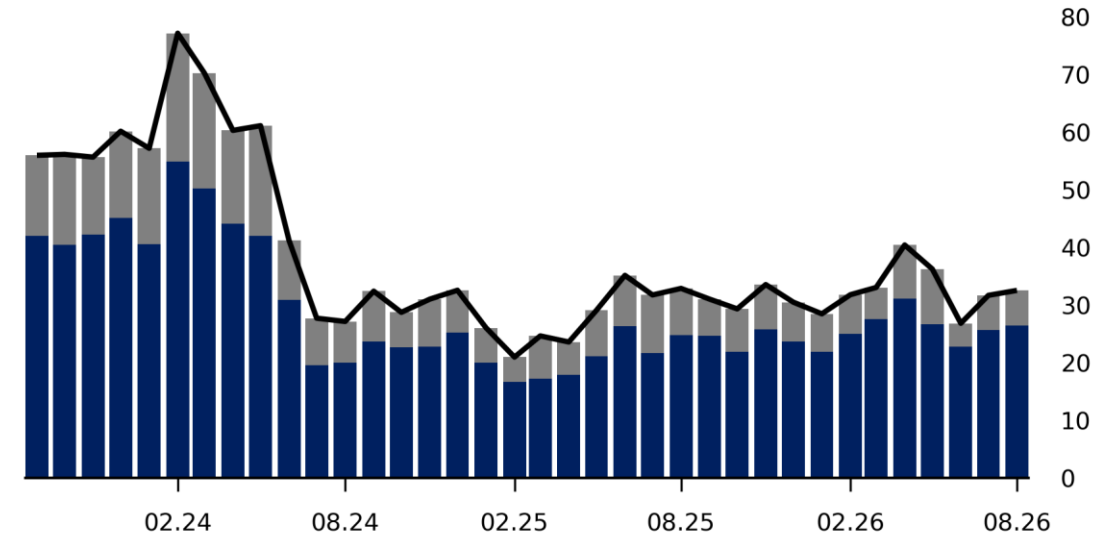
— Reel Yurt İçi Ciro — Reel Yurt Dışı Ciro



Sanayi Ciro

(Yıllık Değişim, %)

— Toplam Katkı — Yurt İçi Katkı — Yurt Dışı Katkı



Kaynak: TÜİK, JCR-ER Araştırma

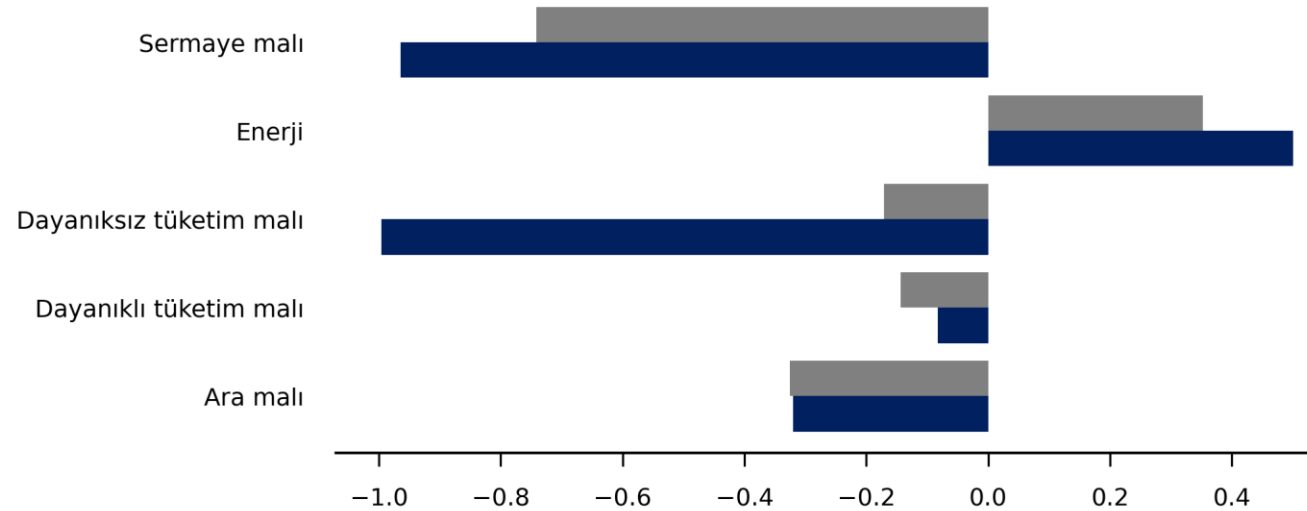
Sanayi Üretimi Değişimine Etkiler

Sanayi üretiminde aylık bazdaki 1.0%'lık azalışta diğer ulaşım araçları imalatı belirleyici oldu. Giyim ürünlerinin imalatı ve başka yere sınıflandırılmamış makine ve ekipman imalatı alt sektörleri de daralmayı belirginleştirdi. Yıllık bazda imalat sanayi üretimini en fazla destekleyen sektör 0.63 puan katkı ile bilgisayarların, elektronik ve optik ürünlerin imalatı olurken, diğer ulaşım araçları yıllık üretimi 1.1% aşağı çekti. Teknoloji grupları itibarıyla değerlendirildiğinde, aylık ve yıllık bazda artan tek grup yüksek teknoloji grubu olurken, ana gruplar bazında ise enerji grubu üretimi hariç diğer gruplarda düşüş görüldü.

Ürün Grubuna Göre Değişime Etki

(Katkılar, %)

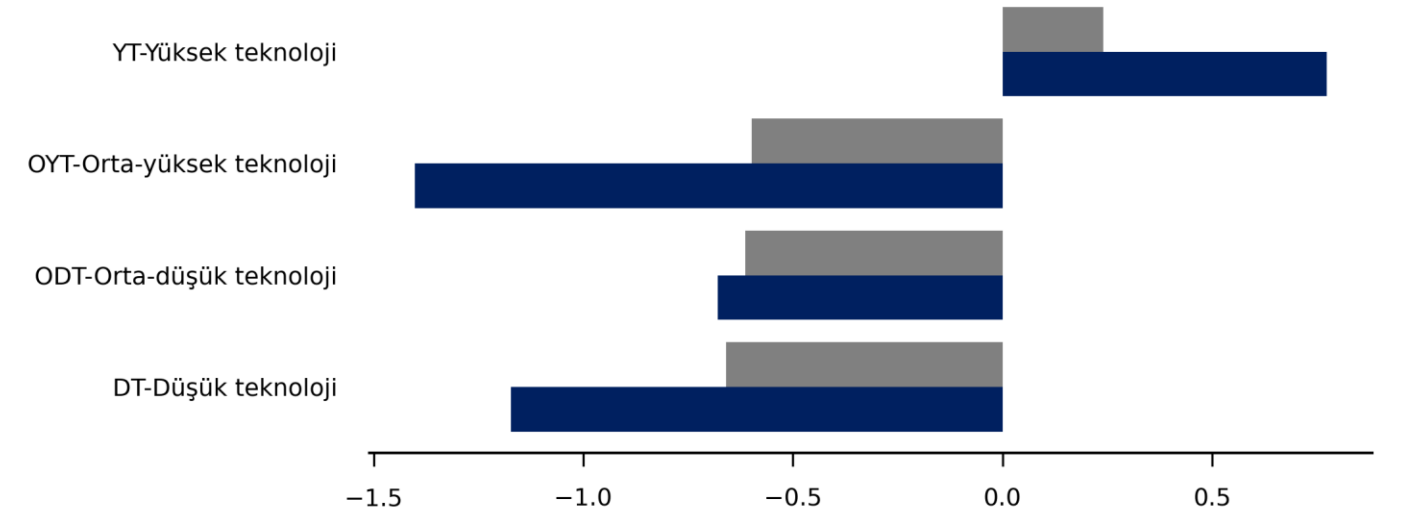
■ Yıllık ■ Aylık



Ürün Grubuna Göre Değişime Etki

(Katkılar, %)

■ Yıllık ■ Aylık



Kaynak: TÜİK, JCR-ER Araştırma

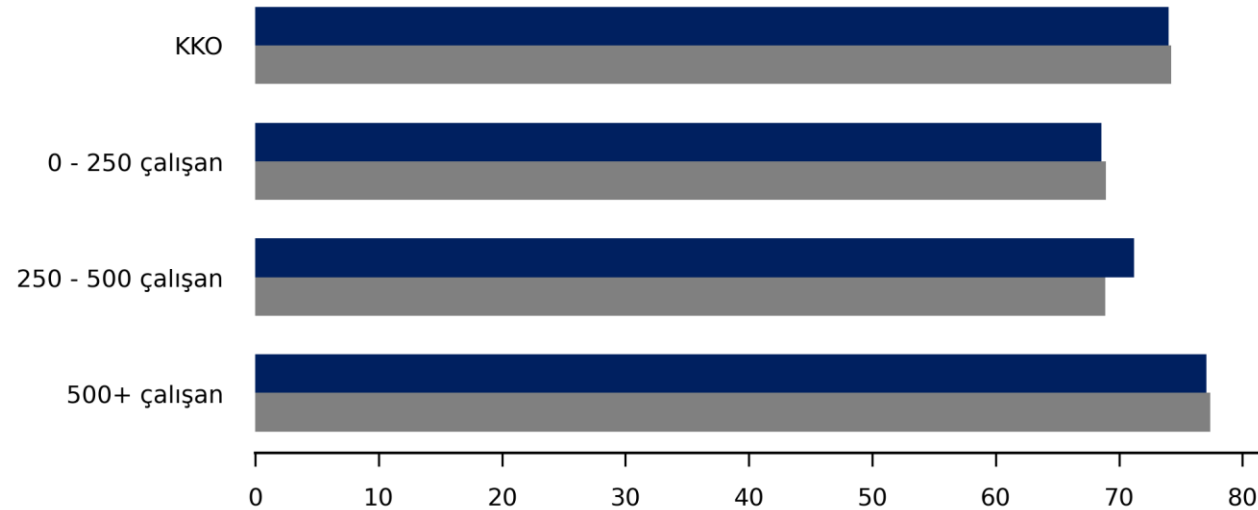
Kapasite Kullanım Oranı Gelişmeleri

Kapasite kullanım oranı (KKO), Eylül ayında aylık 0.7 puan, yıllık 0.2 puan artarak 74.2 seviyesinde gerçekleşti. Buna rağmen KKO, 2007–2019 uzun dönem ortalamasının altında kalmayı sürdürdü. Ölçek bazında orta ölçekli işletmelerde KKO yıllık 2.4 puan gerileyerek Ağustos 2020'den bu yana en düşük seviyeye indi. Ana mal grupları itibarıyla yatırım mallarında 2.4 puanlık artış öne çıkarken, dayanıklı tüketim mallarında 3.9 puanlık düşüş dikkat çekti. İmalat sanayini oluşturan 23 alt sektörün 8'inde KKO geçen yıla göre arttı. Sektörel bazda kayıtlı medyanın basılması ve çoğaltılması 6.2 puan ile yıllık bazda en yüksek artışı kaydederken, deri ürünleri imalatı 3.6 puan ile en sert gerilemeyi gösterdi. Eylül'deki aylık artışta, yaz aylarında bakım çalışmaları nedeniyle zayıflayan motorlu kara taşıtları sektöründeki kapasite kullanımının yeniden toparlanması etkili oldu. Bu etki dışarıda bırakıldığında ise genel görünümün daha zayıf ve yatay kaldığı görülüyor. Öte yandan, dayanıklı tüketim mallarındaki belirgin gerileme, faize duyarlı iç talep kalemlerindeki durgunluğun sürdüğüne işaret etmekte.

Çalışan Sayısına Göre

(KKO, %)

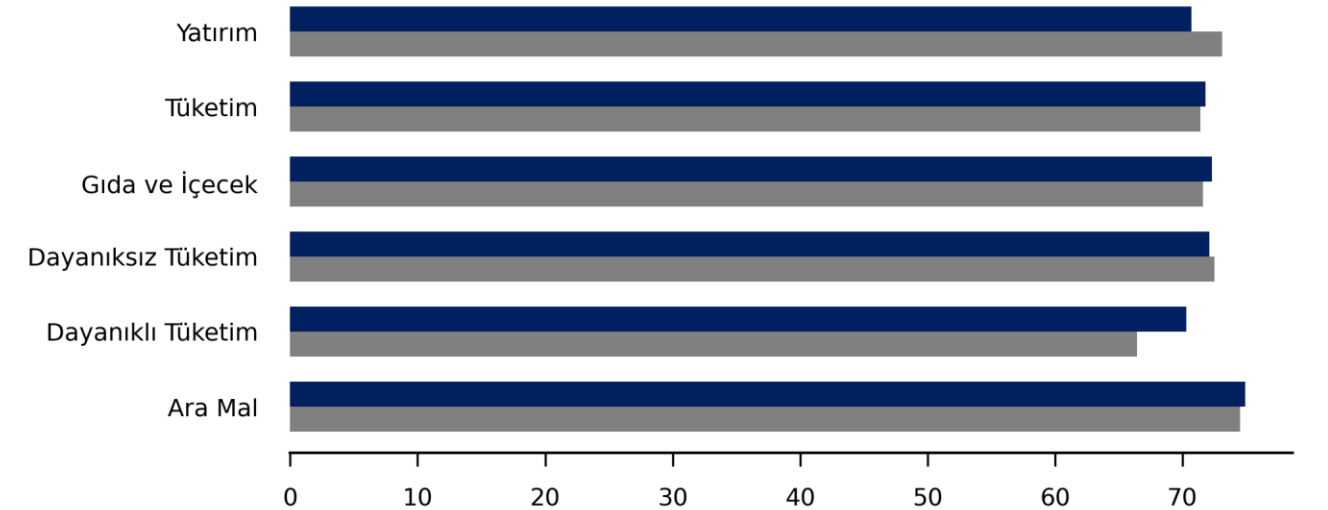
■ 09/25 ■ 09/26



Ürün Grubuna Göre

(KKO, %)

■ 09/25 ■ 09/26

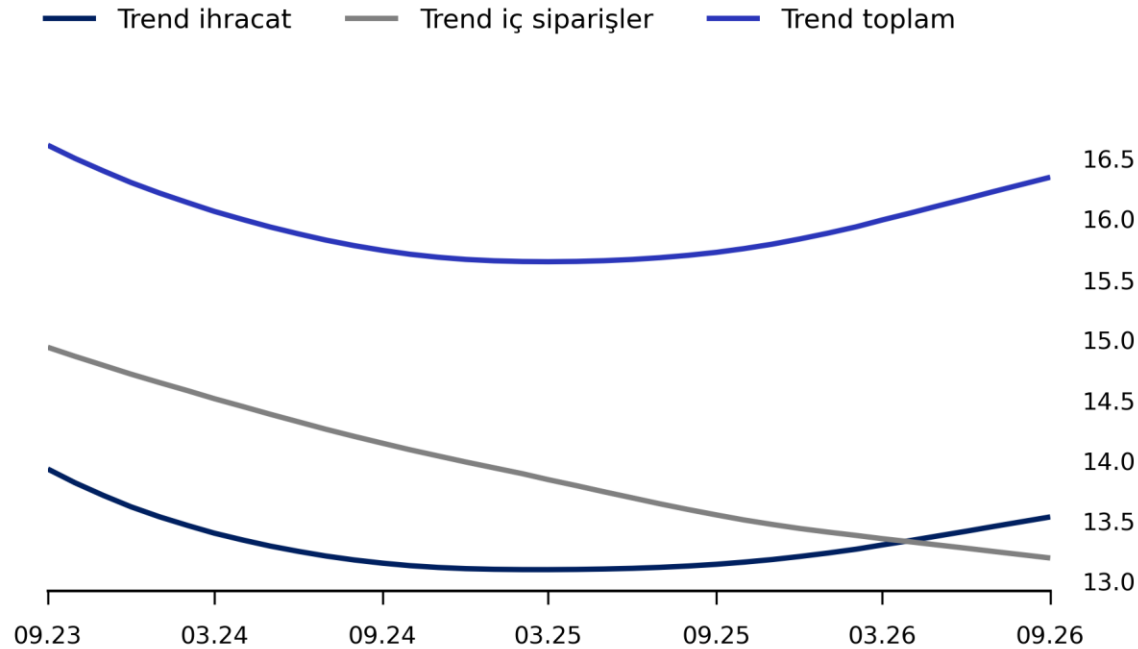


Kaynak: TÜİK, JCR-ER Araştırma

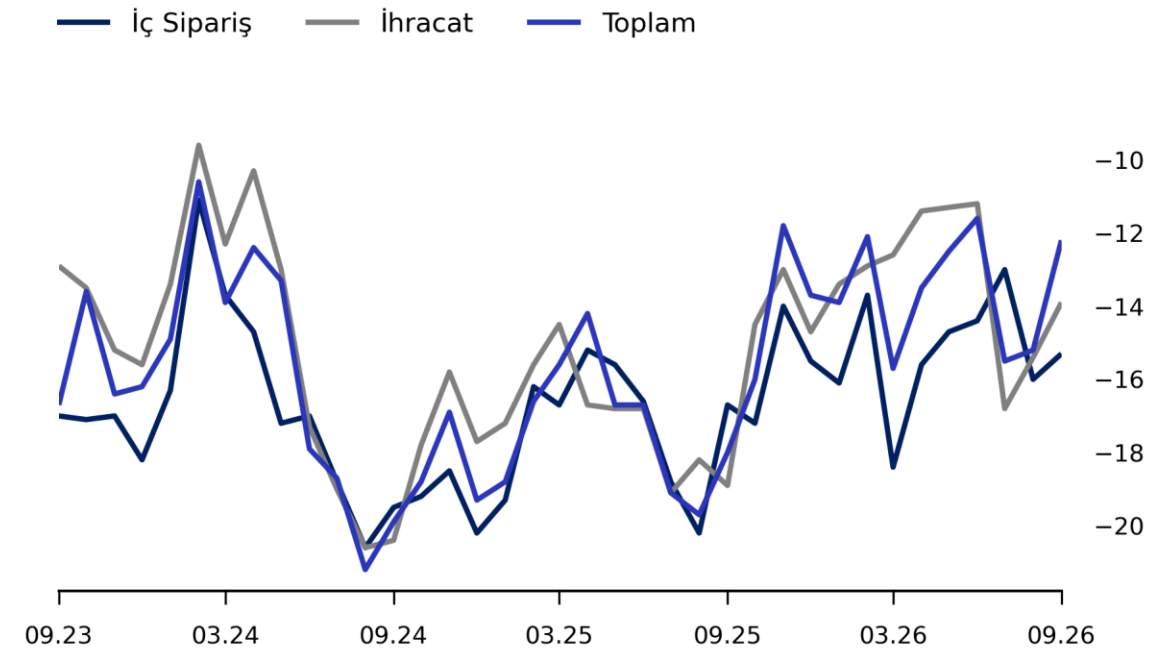
İktisadi Yönelim Anketi | Siparişler

İktisadi faaliyet için öncü gösterge niteliği taşıyan iktisadi yönelim anketi, Eylül ayında imalat sanayinde mevcut faaliyetin toparlandığına, dış talep görünümünün ise zayıfladığına işaret etti. Son üç aya ilişkin değerlendirmelerde üretim hacmi Şubat'tan bu yana en güçlü artışı gösterirken, iç piyasa siparişleri yükseldi. Buna karşın ihracat siparişleri belirgin şekilde geriledi. Gelecek üç aya ilişkin iç piyasa sipariş beklentileri iyileşirken, ihracat sipariş beklentileri sert düştü. Maliyet ve satış fiyatı beklentilerinde ise yeniden yükseliş görüldü. Mevsimsellikten arındırılmış reel kesim güven endeksi 0.1 puan artışla 102.5'e yükselerek Şubat'tan bu yana en yüksek seviyesine ulaştı. Artışta mevcut toplam siparişler ve genel gidişata ilişkin değerlendirmeler etkili olurken, ihracat sipariş beklentileri endeksi sınırladı. İç piyasa siparişlerindeki toparlanma, TCMB'nin fonlama maliyetini düşüren adımının ardından firmaların kredi faizlerine ilişkin beklentilerindeki belirgin iyileşmeyle birlikte değerlendirilebilir.

Sipariş Beklentileri



Siparişler

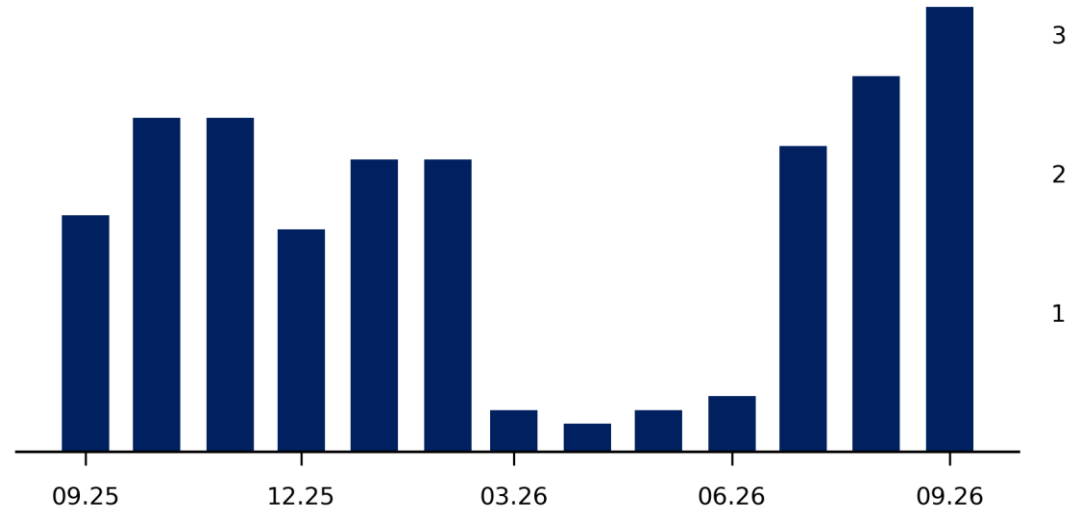


Kaynak: TCMB EVDS, JCR-ER Araştırma

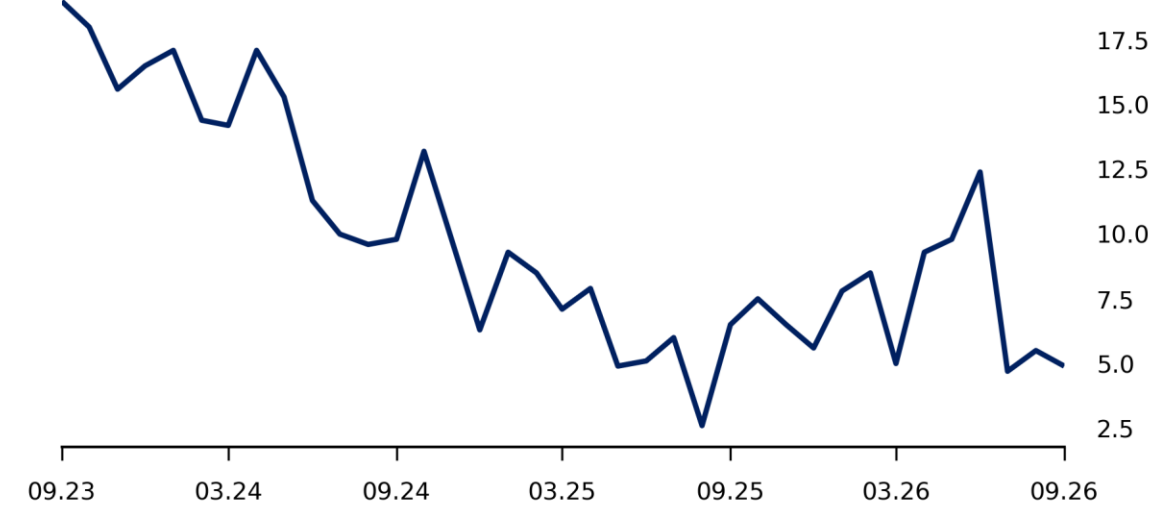
Yatırım Beklentileri ve İhracat Endeksi

Eylül ayında reel kesim güven endeksi kapsamındaki sabit sermaye yatırım harcamalarına ilişkin beklentiler aylık bazda 0.6 puan, yıllık bazda 1.6 puan gerileyerek 104.9 seviyesinde gerçekleşti. Gösterge 2021–2025 ortalamasının yaklaşık 11 puan altında seyretmekte. Eylül’de jeopolitik risklerin devam etmesine rağmen, İSO Türkiye İhracat İklim Endeksi 53.2’ye yükselerek, Mayıs 2022’den beri bu yana en güçlü iyileşmeyi kaydetti. Raporda en büyük 10 ihracat pazarının 9’unda ekonomik faaliyetin arttığı belirtildi. ABD’deki güçlü üretim artışına dikkat çekilen raporda, Avrupa’da ekonomik büyümenin genele yayıldığı bildirildi.

İSO Türkiye İhracat İklimi Endeksi
(50 Eşik Değerden Fark)



Yatırım Beklentileri*



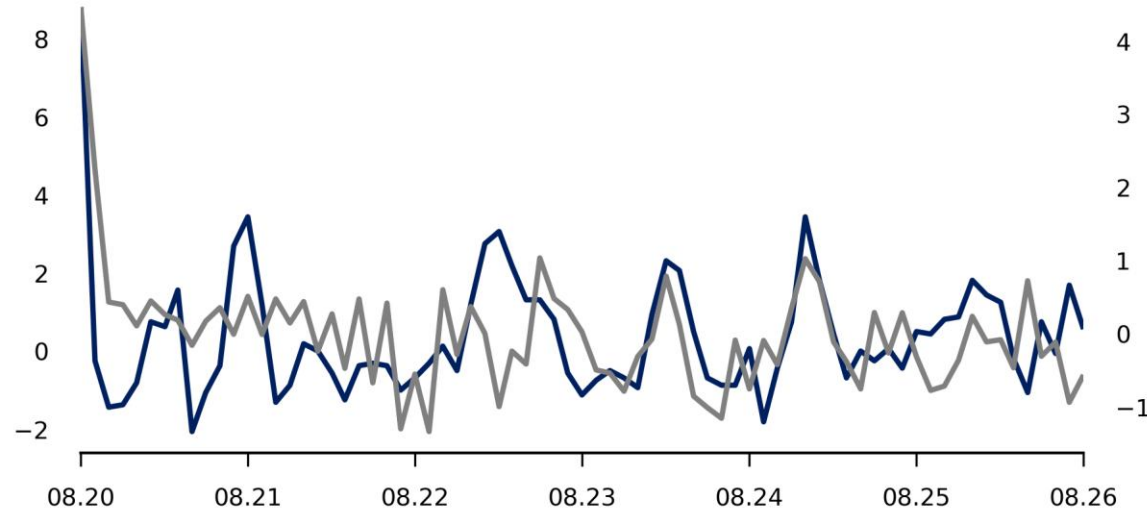
İSO Türkiye İmalat PMI ve Sanayi Üretimi Trendleri

İSO Türkiye İmalat PMI verisi, Eylül ayında 48.1 seviyesinden 47.9'e gerileyerek Nisan 2024'ten bu yana daralma bölgesinde kalmaya devam etti. Raporda, savaş koşullarının etkisiyle yeni siparişlerdeki düşüşün sürdüğü ve üretimin gerilemeye devam ettiği belirtildi. İstihdam ve satın alma faaliyetlerindeki düşüş ise belirginleşti. Öte yandan, artan yakıt, petrol ve ham madde fiyatlarının etkisiyle girdi maliyetleri ve dolayısıyla müşterilere yansıtılmasıyla nihai ürün enflasyonunun son 4 ayın en yükseğinde çıktığı vurgulandı. Sektörel PMI'lara bakıldığında Eylül'de gıda ürünleri eşik değeri geçen tek sektör oldu. İlgili sektörde üretim son 7 ayda ilk kez arttı. En sert daralma ise kimyasal, plastik ve kauçuk ürünlerde kaydedildi.

İSO Türkiye PMI vs Sanayi Üretimi

(3 Aylık Hareketli Ortalama)

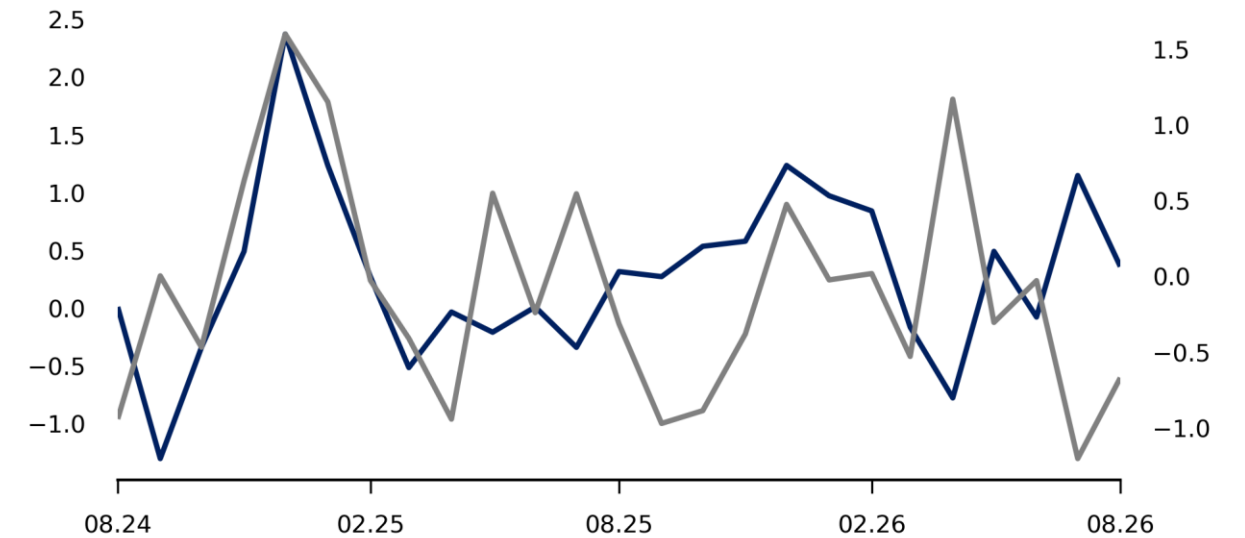
— PMI (sağ eksen)
— Sanayi Üretimi



İSO Türkiye PMI vs Sanayi Üretimi

(3 Aylık Hareketli Ortalama)

— PMI (sağ eksen)
— Sanayi Üretimi



İktisadi Yönelim Anketi katılımcılarının "Sipariş Miktarı" ve "Sipariş Beklentisi" sorularına verdikleri "artacak" ve "azalacak" yanıtlarının farkı alınarak ilgili göstergeler oluşturulmuştur.

"Sipariş Beklentileri" serisinin kısa vadeli dalgalanmalardan arındırılmış uzun dönem eğilimi (trend bileşeni), Hodrick-Prescott (HP) filtresi kullanılarak elde edilmiştir.

Değerin pozitif olması, sipariş miktarında ve beklentilerinde artış yönlü; negatif olması ise azalış yönlü seyrin baskın hale geldiğini göstermektedir.

Kaynak: TCMB EVDS, JCR-ER Araştırma

İSO Türkiye İmalat PMI | Endeks Özeti

Sektörel PMI											
	Üretim	Yeni Siparişler	Yeni İhracat Siparişleri	Birikmiş İşler	İstihdam	Nihai Ürün Stoku	Girdi Fiyatları	Ürün Fiyatları	Mal Alım Miktarı	Tedarikçilerin Teslim Süresi	Girdi Stoku
Gıda Ürünleri	52.40	53.10	51.90	51.40	49.40	50.70	64.00	57.80	56.20	49.20	49.90
Tekstil Ürünleri	47.50	47.30	48.40	45.30	45.50	47.70	61.70	56.70	42.50	50.20	43.20
Giyim ve Deri Ürünleri	44.50	45.20	47.30	46.30	48.40	52.70	66.00	52.70	45.40	51.20	48.00
Ağaç ve Kağıt Ürünleri	45.40	42.00	46.00	48.30	45.40	46.60	59.20	58.00	46.30	49.20	46.00
Kimyasal, Plastik ve Kauçuk Ürünler	41.50	43.20	46.40	37.80	45.50	45.60	68.70	58.00	40.30	46.10	43.00
Metalik Olmayan Mineral Ürünler	45.40	42.30	47.20	47.40	47.40	51.70	64.00	55.80	44.40	49.20	44.10
Ana Metal Sanayi	44.50	43.30	42.90	44.50	45.50	43.60	66.00	61.90	44.40	50.20	43.00
Makine ve Metal Ürünler	47.50	45.30	44.60	45.40	48.40	50.70	64.70	56.70	50.30	50.20	49.00
Elektrikli ve Elektronik Ürünler	47.30	46.10	47.30	45.10	51.50	46.30	64.60	56.10	46.20	51.30	49.00
Kara ve Deniz Taşıtları	48.50	48.30	50.50	47.50	50.40	53.40	69.60	58.50	50.20	50.20	49.90

*İktisadi Yönelim Anketi katılımcılarından "Sabit Sermaye Yatırım Harcaması Beklentisi" sorusuna artacak yanıtı 1, aynı kalacak yanıtının 0.5 ile çarpılması ile hesaplanmıştır. Endeksin 50 değerini alması, yanıtın ortalama olarak ilgili değerin aynı kalacağını ima etmesi anlamına gelmektedir.

Kaynak: TCMB EVDS, İSO Türkiye, JCR-ER Araştırma

İSO Türkiye İmalat PMI | Sektörler

Sektörel PMI

	2025-10	2025-11	2025-12	2026-01	2026-02	2026-03	2026-04	2026-05	2026-06	2026-07	2026-08	2026-09
Ana Metal Sanayi	45.4	46.3	47.4	47.0	44.3	45.1	44.8	46.2	46.2	46.3	45.9	45.0
Ağaç ve Kağıt Ürünleri	43.7	50.0	49.8	46.8	45.8	42.7	46.6	45.7	46.1	45.0	47.9	45.2
Elektrikli ve Elektronik Ürünler	48.0	53.6	51.9	50.5	53.5	44.8	48.4	48.2	48.6	52.5	48.9	48.1
Giyim ve Deri Ürünleri	44.7	45.9	47.9	46.6	45.2	44.9	51.4	51.2	48.5	54.2	47.4	46.5
Gıda Ürünleri	50.1	49.8	53.0	50.8	52.9	47.1	47.7	49.6	46.6	45.7	47.4	51.5
Kara ve Deniz Taşıtları	42.7	45.9	49.1	49.4	45.6	42.2	46.2	48.4	49.0	48.8	47.3	49.1
Kimyasal, Plastik ve Kauçuk Ürünler	48.4	48.1	47.3	52.8	48.6	51.8	46.3	49.2	51.2	47.8	43.7	44.8
Makine ve Metal Ürünler	44.6	48.3	46.4	49.1	47.1	45.4	45.9	47.9	46.8	46.7	47.0	47.5
Metalik Olmayan Mineral Ürünler	47.3	51.4	48.8	44.2	44.8	45.6	47.1	45.9	47.4	50.3	49.4	45.6
Tekstil Ürünleri	44.9	39.4	47.6	50.4	45.8	45.7	46.7	44.8	45.2	48.0	44.1	46.9

Kaynak: TÜİK, İSO Türkiye, JCR-ER Araştırma

İSO Türkiye İmalat PMI | Endeks Özeti

Sanayi Üretimi

(3 Aylık Ortalama, Aylık % Değişim)

	09.25	10.25	11.25	12.25	01.26	02.26	03.26	04.26	05.26	06.26	07.26	08.26
İmalat sanayi	-0.15	-0.08	-0.02	0.21	-0.13	-0.17	-0.47	0.03	-0.25	-0.09	-0.57	-0.19
Gıda ürünleri imalatı	0.02	0.51	0.10	-0.03	-0.26	-0.23	-0.35	-0.20	-0.25	0.19	-0.04	0.57
İçeceklerin imalatı	-0.10	-0.16	0.39	0.83	-0.21	-0.85	-0.89	-0.06	0.43	0.53	0.51	-0.75
Tütün ürünleri imalatı	-0.14	0.57	-0.55	-1.35	-0.03	-0.11	1.30	-0.18	0.43	0.26	0.20	-0.24
Tekstil ürünleri imalatı	-0.12	0.24	0.07	-0.12	-0.02	0.11	0.35	0.00	0.45	-0.03	-0.12	-1.15
Giyim eşyaları imalatı	-0.91	-0.36	-0.85	-1.09	-0.83	-0.10	0.59	-0.09	0.24	-0.41	-0.10	-2.40
Deri ve ilgili ürünlerin imalatı	-0.17	-0.49	0.46	-0.56	-0.37	-0.91	-0.62	0.00	0.91	0.28	1.68	0.45
Ağaç, ağaç ve mantar ürünleri imalatı (mobilya hariç)	0.16	0.96	0.79	0.07	-0.42	-0.52	-0.91	-0.21	-0.44	-0.51	-0.66	-1.28
Kağıt ve kağıt ürünleri imalatı	-0.25	-0.41	-0.50	0.15	-0.11	0.17	0.53	0.19	0.34	0.00	-0.09	-0.24
Kayıtlı medyanın basılması ve çoğaltılması	1.39	-0.07	-1.47	-0.89	-0.14	-0.68	-1.11	-0.10	0.26	-0.18	0.46	-1.82
Kok kömürü ve rafine edilmiş petrol ürünleri imalatı	-0.21	-0.67	-1.05	0.49	0.95	1.33	2.77	-0.27	-0.49	-0.72	-0.78	1.11
Kimyasalların ve kimyasal ürünlerin imalatı	0.59	0.60	0.35	0.06	-0.18	-0.63	-0.03	0.00	0.46	-0.08	-0.42	-0.32
Temel eczacılık ürünlerinin ve eczacılığa ilişkin malzemelerin imalatı	0.47	2.06	-0.37	-0.35	-0.96	-0.23	2.16	-0.08	0.36	-0.35	-0.50	-1.12
Kauçuk ve plastik ürünlerin imalatı	-0.49	-0.20	0.07	0.44	0.05	-0.03	-0.36	-0.11	-0.29	-0.30	-0.50	-0.73
Diğer metalik olmayan mineral ürünlerin imalatı	0.57	0.15	0.49	0.60	-0.78	-0.79	-1.09	0.19	0.88	-0.17	1.41	-0.41
Ana metal sanayii	0.67	0.26	0.20	0.06	-0.13	-0.61	-0.38	-0.14	0.25	0.03	0.20	-0.22
Fabrikasyon metal ürünleri imalatı (Makine ve teçhizat hariç)	0.86	0.56	-0.24	0.87	0.06	0.11	-0.71	-0.34	-0.49	-1.08	-1.40	-0.76
Bilgisayarların, elektronik ve optik ürünlerin imalatı	1.08	-1.70	2.89	0.33	5.45	3.42	0.68	-1.41	-3.20	-0.42	0.79	1.97
Elektrikli teçhizat imalatı	0.46	0.23	0.95	0.56	-0.14	-1.21	-0.22	0.02	0.69	-0.62	-1.29	0.45
Başka yerde sınıflandırılmamış makine ve ekipman imalatı	-0.15	0.20	-0.37	0.36	-0.51	-0.59	-0.82	-0.18	-0.09	-0.51	1.30	-0.84
Motorlu kara taşıtı, treyler (römork) ve yarı treyler (yarı römork) imalatı	0.07	0.29	0.55	-0.36	-0.49	-0.65	-0.00	0.09	-0.46	0.20	-1.17	1.27
Diğer ulaşım araçlarının imalatı	-4.60	-4.01	-0.46	3.45	0.05	2.69	-1.49	5.94	1.64	6.01	-1.69	3.45
Mobilya imalatı	0.52	0.56	0.29	0.04	-0.34	-0.23	0.09	0.10	0.54	-0.38	1.23	-0.26
Diğer imalatlar	-0.56	-0.04	-1.07	-0.41	-0.88	-0.11	1.41	0.30	1.29	0.13	1.37	-0.01
Makine ve ekipmanların kurulumu ve onarımı	-0.81	-0.29	-0.65	0.03	1.15	1.07	-1.87	-0.79	-1.74	0.05	1.42	-0.43

Kaynak: İSO Türkiye, JCR-ER Araştırma

İSO Türkiye İmalat PMI | Sektörler

Sanayi Üretimi ve KKO (%)

	SÜE Yıllık %	SÜE Aylık %	KKO, Geçen Yıl	KKO, Cari Yıl	KKO Yıllık %
Gıda ürünleri imalatı	0.14	2.49	71.73	71.48	-0.35
İçeceklerin imalatı	-3.74	-2.94	71.99	69.92	-2.87
Tütün ürünleri imalatı	-5.44	-5.31	85.63	83.12	-2.92
Tekstil ürünleri imalatı	-0.38	-3.41	68.76	69.49	1.06
Giyim eşyaları imalatı	-16.41	-8.70	74.71	77.41	3.61
Deri ve ilgili ürünlerin imalatı	5.30	1.86	63.38	59.78	-5.68
Ağaç, ağaç ve mantar ürünleri imalatı	-5.66	-4.62	83.73	83.74	0.01
Kağıt ve kağıt ürünleri imalatı	-0.58	-1.24	83.86	82.97	-1.05
Kayıtlı medyanın basılması ve çoğaltılması	-23.27	-8.70	69.31	75.49	8.92
Kimyasalların ve kimyasal ürünlerin imalatı	0.94	-0.35	74.26	72.59	-2.25
Temel eczacılık ürünlerinin ve eczacılığa ilişkin malzemelerin imalatı	-7.63	0.51	78.47	76.52	-2.48
Kauçuk ve plastik ürünlerin imalatı	-3.63	-2.40	74.53	72.65	-2.52
Diğer metalik olmayan mineral ürünlerin imalatı	1.51	-2.61	73.64	73.38	-0.35
Ana metal sanayii	-1.23	-0.82	75.62	74.19	-1.89
Fabrikasyon metal ürünleri imalatı	-6.73	0.50	72.94	73.96	1.39
Bilgisayarların, elektronik ve optik ürünlerin imalatı	34.34	5.68	69.32	70.88	2.24
Elektrikli teçhizat imalatı	6.32	4.29	72.14	72.60	0.63
Başka yerde sınıflandırılmamış makine ve ekipman imalatı	-10.51	-7.55	63.49	63.24	-0.40
Motorlu kara taşıtı, treyler imalatı	7.92	5.03	71.42	75.93	6.32
Diğer ulaşım araçlarının imalatı	-26.02	-21.82	79.18	77.08	-2.65
Mobilya imalatı	3.62	-3.23	75.94	75.11	-1.10
Diğer imalatlar	-1.06	-0.66	67.34	65.83	-2.25
Makine ve ekipmanların kurulumu ve onarımı	-9.36	-8.80	73.54	74.81	1.73

Kaynak: İSO Türkiye, JCR-ER Araştırma



Ekonomik Araştırmalar ve İř Geliştirme

JCR Avrasya Derecelendirme A.ř.

Finanskent Mah.
Finans Cad.
No:4 İç Kapı No: 6
Ümraniye/İstanbul
Türkiye

info@jcrer.com.tr
Tel +90 212 352 56 73-74
Faks +90 216 629 20 97

www.jcrer.com.tr

JCR Avrasya Derecelendirme A.ř. tarafından hazırlanan rapor, kamuya açık kaynaklardan elde edilen bilgilerin kullanımıyla hazırlanmıştır ve yalnızca bilgilendirme amacı taşımaktadır. Rapor, herhangi bir finansal enstrümanın alım veya satımı konusunda tavsiye veya finansal danışmanlık hizmeti sağlamak için hazırlanmamıştır ve bu şekilde yorumlanmamalıdır. Rapor, JCR Avrasya Derecelendirme A.ř.'nin kurumsal yaklaşımını yansıtmamakta olup, raporu hazırlayan uzmanların kişisel görüş ve değerlendirmelerini yansıtmaktadır. JCR Avrasya Derecelendirme A.ř., bu raporda yer alan bilgilerin doğruluğunu garanti etmemekte olup, bu rapor ve içinde yer alan bilgilerde değişiklik yapma hakkını saklı tutmaktadır. JCR Avrasya Derecelendirme A.ř., bu rapor ve içindeki bilgilerin kullanılması nedeniyle doğrudan veya dolaylı olarak oluşacak zararlardan sorumlu değildir. Bu rapor üzerinde JCR Avrasya Derecelendirme A.ř.'nin telif hakkı bulunmaktadır ve JCR Avrasya Derecelendirme A.ř.'nin yazılı izni olmadan herhangi bir kişi tarafından, herhangi bir amaçla, kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, dağıtılamaz veya yayımlanamaz. Tüm hakları saklıdır.